

Turkmenistán después de Turkmenbashi: Una transición sin transformación¹

Balazs Jarabik
Investigador Asociado, FRIDE²

El 21 de diciembre de 2006, el presidente Saparmurat Niyazov de Turkmenistán, falleció repentinamente de un ataque al corazón. Su Gobierno fue uno de los regímenes políticos más cerrados del mundo, dejando así poco espacio para una transformación de gran alcance en el país. Lo más posible es que en las elecciones previstas para febrero de 2007 no haya una competición política real. La muerte de Niyazov puede acrecentar las rivalidades en la comunidad internacional para ganar los favores de uno de los países más importantes en el campo de la futura seguridad energética. Aún está por verse si Turkmenistán conseguirá alejarse de su postura aislacionista como consecuencia de la presión social y abrirse a la dinámica internacional.

La muerte del presidente ha vuelto a dirigir las miradas de la comunidad internacional sobre Turkmenistán. Sus reservas de gas recuperables podrían superar los 20 trillones de metros cúbicos. Las de petróleo se calculan alrededor de los 3 billones de barriles (400 millones de toneladas). Este país de mayoría musulmana tiene una población de 5 millones y comparte sus fronteras con Irán, Afganistán, Uzbekistán y Kazajstán. Se alza, además, como uno de los proveedores principales de gas natural dentro del monopolio estatal ruso Gazprom. Cualquier tipo de inestabilidad en Turkmenistán podría afectar la capacidad de Gazprom para satisfacer tanto la demanda interna, como la externa, incluida la correspondiente a Europa. El acceso a los recursos de gas natural del país es de vital importancia para la UE, China, Estados Unidos y, especialmente, Rusia, según vaya subiendo la demanda en el futuro. No obstante, parece ser que ninguno de ellos estaba preparado para la desaparición de Niyazov, si bien eran por todos conocidos sus problemas coronarios. El *International Crisis Group* (ICG) hablaba hace ya dos años de que las potencias internacionales tenían que empezar a pensar en cómo responderían ante el fin de Turkmenbashi;³ incluso con anterioridad, Turkmenistán era considerado un Estado fallido.⁴

Asimismo, el contexto regional hace que la muerte del autoproclamado "Turkmenbashi" ("Padre de todos los turkmenos") sea un momento poco propicio. Entre los vecinos de Turkmenistán se cuentan Afganistán e Irán, que presentan desafíos cada vez más serios a la seguridad internacional; Uzbekistán, que está desbordado con los problemas derivados del duro régimen impuesto por su líder, los radicales islámicos y el ostracismo de Occidente; y Kirguizistán, que vive una crisis política desde hace tiempo y está poniendo al país en una peligrosa situación de fragilidad.

Hasta la fecha, ninguna potencia internacional ha alzado su voz con fuerza y de forma explícita para que se emprendan reformas políticas trascendentales en una

¹ El autor agradece los útiles comentarios aportados por David Hoffman y Vitali Silickij.

² El autor es investigador asociado en FRIDE y jefe del Pacto Ucrania con base en Kiev.

³ David Lewis y Andrew Stroehlein, 'The Ceausescu Career Path?', *Transition Online*, 1 de diciembre de 2004.

⁴ 'Cracks in the Marble: Turkmenistan's Failing Dictatorship', Informe del International Crisis Group sobre Asia N°44, 17 de enero de 2003, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=1445&l=1>

de las dictaduras más absolutas del mundo. Éstas parecen tener la esperanza de que la élite cercana a Turkmenbashi pueda llevar a cabo una transición sin problemas y mantener la estabilidad, algo que, a fecha de hoy, parece estar yendo por buen camino.⁵ En su lugar, Occidente debería aprovechar la coyuntura para impulsar un proceso de liberalización política y evitar que Turkmenistán se convierta en una fuente de inestabilidad en el futuro.

El legado de Turkmenbashi

El 22 de diciembre de 2006 no vio la luz ningún periódico, "pues ya no había noticias relacionadas con las actividades del presidente que pudieran llenar sus páginas".⁶ En cambio, en el resto del mundo las agencias no dejaban de hablar de su tema preferido, es decir, del extraño culto a la figura de Turkmenbashi, culto que había sido impuesto por él mismo.⁷

Saparmurat Niyazov nació en 1940 y creció en un orfanato estatal. Su padre murió en la Segunda Guerra Mundial y su madre, en el terremoto que devastó Asjabad en 1948. El joven Saparmurat fue ascendiendo rápidamente en las filas del partido comunista: pasó de activista del sindicato de geólogos, a un puesto como instructor adjunto durante un período relativamente corto de tiempo en el Comité Central de Moscú, hasta convertirse en el primer secretario del entonces Turkmenistán soviético a la edad de 45 años. Ocupó la presidencia del país tras la transición a su independencia en 1991 y fue "elegido" presidente vitalicio en 1999.

Brutal, extraño o corrupto eran algunos de los adjetivos que más se asociaban a Niyazov: en la plaza central de Asjabad, una estatua dorada del difunto presidente pasa los días rotando, siguiendo la dirección del sol, y las ciudades, poblados, fábricas, granjas, calles y escuelas, e incluso algunos meses, llevan el nombre de Turkmenbashi y sus padres. El *boom* de la construcción derivado de los ingresos del gas, junto con el suministro gratuito de electricidad, gas y vivienda a la población le ayudaron a mantenerse en el poder. No obstante, los recortes arbitrarios en materia de salud y otros servicios esenciales,⁸ así como el aumento de la tasa de desempleo (que los observadores calculan que asciende, al menos, a una cuarta parte de la población total) hicieron que la popularidad del régimen fuera decayendo. Un Informe realizado por la *London School of Hygiene and Tropical Medicine* (Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres) advertía en 2005 de una posible catástrofe humanitaria, que se vería agravada por el afán de secretismo de la dictadura de Niyazov, donde los informes sobre enfermedades infecciosas, como el ántrax, VIH/Sida y la peste bubónica estaban prohibidos.⁹ En 2007, la escasez prevista de las cosechas podría ocasionar una grave falta de pan.

Supuestamente en favor de los estilos de vida tradicionales, Niyazov "enseñó" a los turkmenos a vivir con una media de 30 dólares estadounidenses al mes. El Gobierno estableció un estricto salario máximo para los cargos públicos. Así, los encargados suelen crear empleados ficticios y destinan los salarios que les corresponderían al personal realmente empleado.

Sus enseñanzas filosóficas, recogidas bajo el título de *Rukhnama* (El Libro del Espíritu) ponen en lugar preeminente el papel de la maternidad y la asocian con la

⁵ 'What are the "Wild Cards" in Turkmenistan's Succession Struggle?', Informe Roberts sobre Asia central y Kazajstán, 23 de diciembre de 2006, <http://roberts-report.blogspot.com>

⁶ 'Turkmenistan: Post-dictatorship Blues', Informe del Instituto de Observación para la Guerra y la Paz (IWPR).

⁷ Este resumen se basa en las informaciones de Nia Rovosti del 22 de diciembre de 2006.

⁸ 'Turkmenistan - end of an era', personal del IWPR, Londres y Asia central, 22 de diciembre de 2006.

⁹ Rechel, B. y McKee M., *Human Rights and Health in Turkmenistan*, Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres, Universidad de Londres, 2005, <http://www.lshtm.ac.uk/ecohost/projects/health-turkmen.htm>

madre patria. El *Rukhnama* era una de las lecturas obligatorias para toda la población y pasó a ser un tema clave en los programas escolares. Su conocimiento se exigía incluso en los exámenes de conducir. Conforme al *Rukhnama*, la escolarización se redujo de once a nueve años. Las universidades están en tan baja forma que prácticamente no son reconocidas en casi ningún país del resto del mundo. Con cerca de un 40 por ciento de la población menor de 14 años y siendo el *Rukhnama* prácticamente el único libro que han leído muchos jóvenes, el resultado es una generación cada vez más aislada y deseducada, vulnerable a caer en las redes de quienes les ofrecen las soluciones más sencillas a sus problemas, incluido el fundamentalismo islámico. Ciertamente, "la próxima generación de turkmenos tiene poco conocimiento del mundo más allá de los escritos de su presidente y hace gala, además, de pocas destrezas para poder hacerse cargo del país" en el futuro.¹⁰

El legado de Niyazov incluye también una gestión económica desastrosa. El año pasado, la organización *Global Witness* para el respeto de los derechos humanos, que tiene su sede en Londres, estimó que, cada año, Niyazov robaba dos billones de dólares de las arcas del Estado procedentes de los ingresos por gas para su uso propio y que lo escondía en paraísos fiscales.¹¹ El *International Crisis Group* sugirió en su estudio del mes de noviembre de 2004 que hasta un 80 por ciento de los ingresos estatales de Turkmenistán eran canalizados como fondos bajo el control de Niyazov, dejando únicamente el 20 por ciento restante para hacer frente a los gastos sociales. Desde que el país consiguió su independencia, 680 compañías extranjeras se han establecido en Turkmenistán, incluidas 186 turcas, 80 iraníes y 30 estadounidenses, pero la información acerca del entorno comercial de Turkmenistán sigue adoleciendo de falta de transparencia.

Y lo que es aún más importante, el Estado no cuenta ya con un poder legítimo, ni hay mecanismos de sucesión, ni instituciones políticas viables. Niyazov puso en marcha uno de los regímenes más represivos del mundo, dominado por el Ministerio de Seguridad Nacional, su guardia personal y el cuerpo de policía. La amplia presencia física de tropas de seguridad y agentes de policía hace que la gente se lo piense dos veces antes de oponer resistencia a las políticas gubernamentales.¹² La vigilancia era uno de los elementos clave para prevenir cualquier tipo de protesta frente a su poder: cualquier crítica o señal de disensión podía castigarse con largas penas de prisión, el encierro en hospitales psiquiátricos o el destierro dentro de las fronteras, en la mayoría de los casos a las tierras áridas y saladas del Mar Caspio. Las conversaciones privadas, los mensajes de correo electrónico y las llamadas telefónicas, todo era controlado por medio de informantes y micrófonos ocultos.¹³ El proceso de sucesión pone de manifiesto que el dominio de las fuerzas de seguridad, que también controlan los clanes, será el poder más significativo a tener en cuenta en la continuación de las políticas de Turkmenbashi.

La oposición turkmena en el exilio ha sido impotente fuera del país. La represión de estilo soviético llevada a cabo por Niyazov ante cualquier disensión era bien conocida. Los pocos disidentes y opositores políticos que permanecen en Turkmenistán son con frecuencia arrestados y detenidos. La mayoría de los disidentes se han visto obligados a abandonar el país. Algunos se han asentado en Europa (especialmente, en Escandinavia), pero la mayoría han puesto rumbo a Rusia, un factor que ilustra la relativa falta de compromiso de la UE en este asunto.

¹⁰ Lewis y Stroehlein, op. cit.

¹¹ Cómo acabar con el secretismo del comercio del gas hacia Europa, afirma el nuevo informe de Global Witness, 25 de abril de 2006, publicación en prensa.

¹² Lewis y Stroehlien, op. cit.

¹³ Unidad de Inteligencia del Grupo The Economist, 'An Iron Rules Dies', www.economist.com/daily/news/displaystory.cfm?story_id=8466143&top_story=1

La reacción de la oposición no se ha hecho esperar a la muerte de Turkmenbashi, sobre todo, al solicitar que Alemania descubra las cuentas bancarias que Turkmenbashi mantenía en el Deutsche Bank. La oposición fragmentada también ha hecho lo posible para regresar al país, fletando un vuelo desde Kiev, y esto sin tener garantías reales de que las autoridades turkmenas acepten su vuelta. Lo más sorprendente es que ha sido Rusia la que ha hablado de, al menos, un posible acercamiento con la oposición, más que el omnipresente Estados Unidos. El político más respetado de la oposición es el encarcelado [Boris Shikhmuradov](#), antiguo ministro de Asuntos Exteriores, que fue condenado en un proceso con fines propagandísticos por un ataque dirigido a Niyazov en 2002. Sin embargo, los analistas creen que debido a su estado de salud, el político no podría volver al terreno de la política, ni siquiera aunque se revocara su condena.

¿Quién sale ganando?

Dada la falta de información fiable sobre los entresijos internos de la administración de Niyazov, se ha especulado mucho sobre su muerte y el proceso de transición.¹⁴ Uno de los rumores en Asjabad es que Niyazov murió asfixiado. Los partidarios de esta teoría destacan la desaparición del contable personal de Niyazov, Zhadan, poco antes de la muerte del presidente y la velocidad con la que se gestionó todo tras el anuncio de la muerte de Turkmenbashi: seis horas después de su fallecimiento, se anunciaba la noticia por la televisión estatal con un coro femenino de voces vestidas de negro y enormes imágenes de Niyazov desde su infancia hasta sus tiempos como cabeza del Estado como trasfondo.

Existían señales de que Niyazov se sentía cada vez más frustrado con la dependencia de Rusia para el transporte de la energía y de que estaba dispuesto a buscar rutas alternativas para las exportaciones de gas. Esto explica su apoyo a la propuesta del [oleoducto Samsun-Ceyhan](#) que se conectaría al de Bakú-Tblisi-Ceyhan (el anterior fue negociado por [Ahmed Chalik, barón del sector textil de Turquía y socio cercano de Niyazov](#)).

La UE ha hablado de reforzar su compromiso con Turkmenistán desde hace algún tiempo. Los últimos avances realizados no sugieren que dicho compromiso dependa de un mayor respeto a los derechos humanos, ni a la democracia. Pierre Morel, el nuevo enviado especial de la UE para Asia central y antiguo embajador de Francia en Turkmenistán, se reunió con Niyazov el 18 de diciembre, tan solo tres días antes de la muerte del presidente. Las renovadas tentativas de Europa para su acercamiento a Turkmenistán (tan solo dos meses después de que la Comisión Internacional de Comercio del Parlamento Europeo votara la suspensión de otras consideraciones para alcanzar un acuerdo de comercio provisional de carácter bilateral en base a los derechos humanos) tuvieron lugar tras el anuncio del presidente, el mes pasado, del descubrimiento de considerables nuevas reservas de energía en los yacimientos de gas y petróleo de Yolotán.¹⁵ Aunque la resolución del Parlamento Europeo del 4 de octubre de 2006 imponía requisitos previos específicos para el establecimiento de relaciones comerciales, incluida la puesta en libertad de los prisioneros políticos, Alemania ya ha anunciado su intención de fomentar las relaciones de la UE con Asia central durante su presidencia. Morel ya ha realizado una nueva visita a Asjabad tras la muerte de Niyazov.¹⁶

Pocos días antes de su muerte, Niyazov había anunciado en el cuarto congreso del Movimiento para el Renacimiento de Turkmenistán (y el Partido Democrático de Turkmenistán, que es el único partido político del país), auspiciado por el Gobierno,

¹⁴ 'Turkmenistan – end of an era', IWPR, op. cit.

¹⁵ Weekly News Brief on Turkmenistan, 15–21 de diciembre de 2006, Proyecto Turkmenistán, <http://www.eurasianet.org/turkmenistan.project>

¹⁶ [Turkmenistan is But a Stage](#), Blog ToL Neweurasia de Turkmenistán, 22 de diciembre de 2006, <http://turkmenistan.neweurasia.net/?p=165>

que el país iría avanzando hacia un sistema multipartidista. Sin embargo, no especificó las fechas en las que esto ocurriría, ni dio razones para creer que se trataba de un compromiso auténtico.¹⁷ Sigue planeando la duda de si la UE sería capaz de convencer al nuevo Gobierno turkmeno para establecer una asociación con la condición de implantar este compromiso retórico. Según algunas opiniones dentro del mismo país, Turkmenistán se beneficiaría aún más si se mantuviera la política exterior aislacionista de Niyazov. La forma más realista y fácil que tiene la UE de influir en Turkmenistán pasa por Turquía.¹⁸

Rusia ha sido y seguirá siendo el Estado más cercano a Turkmenistán, principalmente porque la mayoría de las exportaciones de gas del país pasan por los gasoductos rusos. A pesar de su fuerte crítica pública al Gobierno de Niyazov, la reacción de Moscú, en especial referencia al tratamiento de la minoría étnica rusa en Turkmenistán, ha sido sorprendentemente débil. Parece que los bajos costes del gas aseguraban que Moscú "mantuvo la boca cerrada sobre [los] abusos."¹⁹ Por otro lado, Rusia ha puesto mucho de su parte para la reintegración económica de la antigua Unión Soviética: la reticencia de Turkmenistán a unirse a otros Estados de Asia central en una formación económica ha supuesto un obstáculo continuo para los designios estratégicos rusos.²⁰

Los observadores sospechan que Rusia espera salir ganando si las cosas se flexibilizan en Turkmenistán con un régimen menos resuelto a burlar el control de Gazprom sobre las ventas de gas. Sin embargo, Daniel Kislov, director del Centro de Información de Asia central de Moscú, afirma que el Kremlin está tan poco preparado para afrontar la muerte de Turkmenbashi como Washington.²¹ Ha sorprendido la honestidad de la prensa rusa al admitir que no es capaz de predecir qué es lo que va a ocurrir ahora. Sergei Markov, director del Instituto Ruso de Investigaciones Políticas, teme el comienzo de "una encarnizada lucha por el poder". Teniendo en cuenta la importancia de los clanes en la sociedad turkmena, Markov sugiere que la situación puede desencadenar una guerra civil y que Rusia, el garante auto-declarado de la estabilidad en los antiguos territorios soviéticos, será el único país que podrá actuar como mediador para ayudar al "pueblo hermano de Turkmenistán."²² Así las cosas, no resulta llamativo que Rusia haya sido el primer actor internacional en comprometerse con la nueva élite turkmena. El presidente ruso Vladimir Putin transmitió al presidente provisional Kurbanguly Berdymammedov [sus mejores deseos](#) para el Año Nuevo.²³

Está claro que Rusia no tendría inconveniente en convertir a Turkmenistán en el "fondo de reserva de Gazprom", mientras que la única alternativa sería a largo plazo para Turkmenistán sería la de suministrar a China. No obstante, superar los escollos logísticos y diplomáticos con respecto a la última opción mencionada²⁴ podía ser demasiado ambicioso para los líderes de la era post-Niyazov. La

¹⁷ Weekly News Brief on Turkmenistan, 15-21 de diciembre de 2006, Proyecto Turkmenistán, <http://www.eurasianet.org/turkmenistan.project/>

¹⁸ 'Moscow calling Ashgabad', Blog ToL Neweurasia de Turkmenistán, <http://turkmenistan.neweurasia.net/?p=172>

¹⁹ 'Repression and Regression in Turkmenistan: A New International Strategy', International Crisis Group, Informe sobre Asia N.º85, 4 de noviembre de 2004, p. 1, <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=3091&l=1>

²⁰ 'Turkmenistan tilts toward Russia', *Eurasia Daily Monitor*, Volumen 4, Ejemplar 1, Jamestown Foundation.

²¹ 'Leader's death leaves uncertain future', *BBC*, 22 de diciembre de 2006.

²² BBC Monitoring, 'Russian analysts predict fierce fight for power after Turkmen leader's death', *Agencia de noticias Interfax*, Moscú, en ruso 0715 y 0726 gmt, 21 de diciembre de 06, *Agencia de noticias RIA Novosti*, Moscú, en ruso 0731 gmt, 21 de diciembre de 2006.

²³ 'Moscow calling Ashgabad', Blog ToL Neweurasia de Turkmenistán, <http://turkmenistan.neweurasia.net/?p=172>

²⁴ Ibid.

delegación norteamericana enviada al funeral de Niyazov estuvo encabezada por el secretario de Estado Adjunto para Asuntos de Asia central y meridional, Richard Boucher. Su relativa falta de rango y su visita extremadamente breve (medio día) puso de manifiesto que Estados Unidos no tiene actualmente un peso real para determinar la agenda de Asjabad, ni para hacer demandas. Es probable que Estados Unidos mantenga su objetivo básico de intentar limitar la influencia rusa en el país.

En 2004, el ICG concluyó que “la respuesta internacional hacia Turkmenistán ha sido débil y ha estado mal coordinada” y que “Niyazov ha conseguido poner a Estados y organizaciones unos frente a los otros”.²⁵ La reacción ante su muerte sugiere que han cambiado muy pocas cosas con respecto a la falta de coordinación internacional a finales de 2006. Una cuestión clave es si el sucesor o sucesores de Niyazov serán capaces de continuar la política de *divide at imperia* con tanta destreza como hizo Turkmenbashi con la comunidad internacional.

Sucesión: El monopolio del poder continúa

La muerte de Niyazov plantea la cuestión de si Turkmenistán se abrirá a una liberalización política significativa, o si seguirá el camino de países como Azerbaiyán y Siria, donde la muerte de poderosos dictadores no fue el preludio de reformas significativas.

Las esperanzas para llevar a cabo una liberalización parecieron quedar truncadas tan pronto como el Consejo de Seguridad Estatal y el gabinete turkmeno convocaron una reunión de urgencia para organizar el funeral y el período de transición inmediatamente posterior. La reunión conjunta nombró a Kurbanguli Berdymukhammedov, de 49 años de edad y primer ministro adjunto (y ministro de Sanidad), como presidente en funciones. Esta elección violaba la constitución turkmena, según la cual, la responsabilidad debía recaer en el portavoz del Parlamento, Ozar Ataev. Pero éste fue encarcelado repentinamente bajo acusaciones penales que aún no se han clarificado.

Berdymukhammedov, médico personal de Turkmenbashi, no podía presentarse a las elecciones presidenciales conforme a la constitución. [Los rumores afirman que es el hijo ilegítimo del difunto dictador](#). Es posible que esto explique, en cierta manera, su interesante mezcla de funciones y la confianza que Niyazov había puesto en él como su médico personal (a pesar de que Berdymukhammedov es, en realidad, dentista) en la increíblemente jerarquizada sociedad turkmena. Por otro lado, el rumor de que es familia de Niyazov podría asegurarle cierto nivel de legitimidad durante el período de transición.²⁶

Cinco días después de la muerte de Niyazov, el Consejo del Pueblo (Halk Maslahaty), un cuerpo legislativo formado por 2,507 seguidores de Niyazov, modificó la constitución y aprobó una nueva ley electoral que rebajaba la edad mínima de 50 a 40 años para permitir al presidente en funciones que se presente a las elecciones previstas para el 11 de febrero de 2007. El Consejo lo ha elegido como candidato, junto a otras cinco personas (un ministro de Energía adjunto, tres alcaldes y un teniente de alcalde). Berdymukhammedov fue el único candidato al que se le dio el visto bueno de forma unánime, señalando su fuerza dentro de la cerrada élite del país.²⁷

²⁵ ‘Repression and Regression in Turkmenistan: A New International Strategy’, op. cit., p. 1.

²⁶ ‘Turkmenistan tilts toward Russia’, op. cit.

²⁷ Ibid.

Incluso las voces menos críticas de la oposición han quedado excluidas.²⁸ El 23 de diciembre, apareció la noticia de que el único candidato de la oposición que vive en Turkmenistán y cuyo nombre fue presentado por la Oposición Unida Democrática de Turkmenistán (el co-presidente del Movimiento (de Unidad) Popular Agzybirlik, Nurberdy Nurmammedov) había sido secuestrado y golpeado²⁹ y se encuentra bajo arresto domiciliario. La oposición en el exilio contaba con un posible candidato: el antiguo primer ministro adjunto y presidente del Banco Central, Khudaiberdy Orazov, que reside actualmente en Suecia y lidera el movimiento de oposición Watan. Tampoco se le ha tomado en consideración y se le ha negado la entrada en la política turkmena de la era post-Niyazov.

Parece ser que Berdymukammedov representa al nuevo "siloviki" que llena el vacío de poder de una forma relativamente permanente, con la esperanza de desviar la atención internacional. Si bien los análisis anteriores se centraban en el potencial papel de la familia Niyazov, la figura clave en la lucha de poder que se está desencadenando parece ser la del general Akmurad Rejepov, jefe de seguridad del antiguo presidente. El "siloviki" incluye a Agageldi Mamedgeldyev, ministro de Defensa y la persona de más antigüedad del círculo de Niyazov, que, con toda probabilidad, se pondrá a la cabeza del Halk Maslahaty; Geldimukammed Ashirmukammedov, jefe del KGB y veterano de seguridad entrenado por los soviéticos con estrechas conexiones con el ejército; y Akmamed Rakhmanov, ministro del Interior y antiguo confidente de Niyazov.³⁰ Las fuerzas de seguridad (el pilar más importante del régimen de Turkmenbashi) han estado controlando la transición y, hasta el momento, garantizando que no se produzca transformación política alguna de carácter significativo.

Parece evidente que la política de aislamiento internacional seguirá vigente, al menos para garantizar la transición inicial. Las autoridades han reaccionado ante la muerte de Niyazov limitando incluso más el contacto ya de por sí insignificante de Turkmenistán con el resto del mundo. Las fronteras siguen cerradas, no se permite la entrada de trenes ni aviones al país y las instituciones del Gobierno han visto desaparecer su ya restringido acceso a Internet.

Las diferencias de clan y regionales pueden ser un factor crucial en una sociedad que sigue siendo eminentemente tradicional. Existen especiales tensiones entre la región de Ahal, a la que pertenecía Niyazov y que alberga la capital, Asjabad, y la región de Mary, al sureste, hogar tanto de las lucrativas reservas de gas, como de gran parte de la oposición a Niyazov. Hay que destacar que entre los otros cinco candidatos a la presidencia, ninguno procede de Mary. En Turkmenistán, la identidad de clan sigue siendo más importante que la identidad nacional, gracias a la política de reasentamiento de los grandes grupos minoritarios, es decir, de los uzbekos que representan, aproximadamente, un 10 por ciento de la población. El hecho de que el estilo de gobierno de Niyazov, basado en el culto a su persona, haya dejado un vacío de fuertes estructuras institucionales a nivel nacional puede que consiga que las élites regionales adquieran mayor importancia. Las fuerzas de seguridad han tratado durante mucho tiempo de socavar la influencia de estos líderes, pero es posible que esto sea una fuente de tensiones en el futuro. Todo ello explica la nominación de cuatro líderes regionales como candidatos presidenciales,

²⁸ Peter Finn, Turkmenistan Council Weighs in on Succession, *Servicio exterior del Washington Post*, 27 de diciembre de 2006; p. A08, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2006/12/26/AR2006122600831.html>

²⁹ Weekly News Brief on Turkmenistan, 23 de diciembre de 2006 – 4 de enero de 2007, <http://www.eurasianet.org/turkmenistan/project/>

³⁰ 'Weak Constitutions', Blog ToL Neweurasia de Turkmenistán, <http://turkmenistan.neweurasia.net/?p=168>

lo que, una vez más, sugiere la presencia de un plan de transición premeditado con medidas para atajar cualquier posible inestabilidad.³¹

Es probable que la élite política continúe con la "neutralidad positiva" introducida por Niyazov en 1994 y conforme a la cual Turkmenistán rehuía de alianzas externas.³² Esta política fue la que sirvió de guía a Niyazov en su búsqueda de salidas alternativas para el gas (es decir, sin pasar por los rusos), bien por el Mar Caspio, bien por Irán, o bien por Afganistán. Aunque, en la práctica, la política no supuso un serio alejamiento de Rusia, sí consiguió que los precios pagados por Gazprom por el gas turkmeno aumentaran. Las estimaciones al alza de las reservas de gas de Turkmenistán y el descubrimiento de los yacimientos de Yolotán hacen pensar que Turkmenistán dará prioridad a salidas alternativas hacia los mercados occidentales. Según algunas cifras no publicadas del Banco de Desarrollo Asiático, el yacimiento de gas de Dovletabat podría contener unos 4,5 trillones de metros cúbicos y el de Yolotán, alrededor de 7 trillones de metros cúbicos.³³ Esto hace que la transición turkmena sea un tema clave desde el punto de vista geopolítico para China, la UE, Rusia y Estados Unidos.

Conclusión

Si bien la repentina muerte de Niyazov ha disparado las especulaciones acerca de la posible transformación de una de las dictaduras más represivas del planeta, la élite rápidamente y con una unidad sorprendente ha disipado esta posibilidad, al menos a corto plazo.

Parece que la mayor preocupación de las potencias internacionales es la de no poner en peligro la estabilidad de Turkmenistán. Los rápidos cambios hechos a la constitución y la ley electoral sugieren la existencia de un plan reflexionado. A largo plazo, sigue pareciendo posible que la nueva élite trate de entablar relaciones más estrechas con el mundo exterior, según vayan haciéndose evidentes los fallos de las políticas de Niyazov.

China, la UE, Rusia, Estados Unidos y Turquía llevarán a cabo sus propios juegos de poder para maximizar sus propios intereses. Esto ayudará, probablemente, a Rusia en un futuro inmediato, dado que su compromiso y familiaridad actuales con la élite política turkmena es más fuerte en su caso que en el del resto de los países. La UE podría así pagar el precio por su falta de interés en Asia central durante los años 1990 y principios de 2000.

La clave para Occidente estará en cómo será ejercida la "neutralidad positiva" a partir de ahora. El oleoducto transcaspiano podría volver a abrirse con la participación de Occidente, pero ha de realizarse de forma distinta a cómo se hizo en el pasado. La UE debe decidir si desea hacer todo lo que sea necesario para maximizar los suministros de gas natural a corto plazo, o si está dispuesta a utilizar la escasa influencia que tiene para apoyar, al menos hasta cierto punto, la liberalización política. La actual crisis del gas entre Bielorrusia y Rusia sugiere que la UE podría verse perjudicada en una lucha infructuosa de poder con Rusia por el gas turkmeno.

El compromiso de la UE y de Estados Unidos debería centrarse en ayudar al nuevo Gobierno a emprender una liberalización modesta, pero genuina, del país. Turquía podría desempeñar un papel destacado a la hora de insistir en el oleoducto

³¹ Para conocer más datos sobre los clanes turkmenos en la política del país, véase (en ruso), Nikolaev, Nikita, Что такое туркменские кланы сегодня и как они борются за власть, 30 de diciembre de 2006, <http://www.ferghana.ru/article.php?id=4818&PHPSESSID=b0f20fd20aefeb97b32c439faaf7dea9>

³² Gregory Gleason, 'Turkmenistan after Turkmenbashi', 23 de diciembre de 2006, <http://www.eurasianet.org/departments/insight/articles/eav122306.shtml>

³³ Ibid.

transcaspiano, pero es poco probable que abogue por una transformación política. Un primer paso, que se encuadra directamente en el terreno de influencia de Occidente, sería la exigencia y acuerdo sobre una mayor transparencia de las inversiones extranjeras. Bajo la presidencia alemana, la UE podría comenzar a ejercer presión en relación con las cuentas bancarias del Gobierno de Turkmenistán en el Deutsche Bank donde, supuestamente, hay 1,68 billones de dólares estadounidenses.³⁴ Un informe hecho en junio de 2006 por el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) advertía de que los fondos procedentes del Banco Central de Turkmenistán estaban bajo "control discrecional del presidente sin regulación o transparencia adecuadas".³⁵

Podría ofrecerse más ayuda al Gobierno turkmeno para que mejorara el cumplimiento de la ley en el entorno comercial. De máxima importancia sería también el tema de la educación, para intentar que las generaciones más jóvenes queden expuestas a la vida fuera de Turkmenistán. Tales proyectos deberían ponerse en práctica inmediatamente fuera del país, captando a la creciente diáspora turkmena. Parte del respaldo internacional proporcionado en relación con Bielorrusia (fondos para becas, radio externa, entre otros) podría ser un modelo útil.

A pesar de la aparentemente poco conflictiva transición, podría vivirse una etapa de inestabilidad en un futuro no muy lejano, especialmente si la transición apunta a una continuación férrea de las políticas previas. No obstante, Niyazov era un dictador tan inusual que es posible que sea difícil mantener el orden en ausencia del culto a su personalidad y el aislamiento casi total fruto de su mandato. Es posible que la verdadera aflicción del pueblo turkmeno vaya haciéndose cada vez más patente, lo que, en sí misma, podría desencadenar cierto descontento. Es difícil calcular la función que desempeñarán las identidades de clan, dada la falta de información política a nivel local. A esto hay que añadirle, por una parte, el peligro de que una juventud con poca formación y desalentada caiga presa del radicalismo islámico, y, por otra, que las razones que justifican un compromiso internacional centrado en las reformas les obligan crecientemente.

³⁴ 'Turkmen Opposition Seeks Probe Into Deutsche Bank', *MosNews*, 25 de diciembre de 2006, <http://www.mosnews.com/news/2006/12/25/bankprobe.shtml>

³⁵ Ibid.

Los puntos de vista expresados por los autores de los documentos publicados en este sitio Web no reflejan necesariamente la opinión de FRIDE. Si desea expresar cualquier comentario en relación con los artículos o hacernos cualquier sugerencia, envíenos un correo electrónico a comments@fride.org.